

BELGIEN (ZELLIK-ASSE)
bvba Ecolab sprl
Z3 Doornveld 164
B-1731 Zellik-Asse
Telefon 0032-2467 5111

BULGARIEN
Ecolab EOOD
115A, Tsarigradsko chaussee Blv.
BG-1784 Sofia
Telefon 00359-2 9768030

KROATIEN
Ecolab d.o.o.
Zavrtnica 17
HR-10 000 Zagreb
Telefon 00385-16321600

DÄNEMARK
Ecolab A/S
Carl Jacobsens Vej 29-37
DK-2500 Valby
Telefon 0045-361 58585

DEUTSCHLAND
Ecolab Deutschland GmbH
Postfach 130406
D-40554 Düsseldorf
Telefon 0049-211 9893-0
Notfall-Telefon
0049-211 9893 700

DEUTSCHLAND
Ecolab GmbH & Co. OHG
Postfach 130406
D-40554 Düsseldorf
Telefon 0049-211 9893-0

UK
Ecolab Ltd.
Lotherton Way, Garforth,
Leeds LS25 2JY, (GB)
Telefon 0044-113 232 0066

ESTLAND
Ecolab
Veerenni 53 A
EE-13518 Tallinn
Telefon 00372-6461 069

FINNLAND
Oy Ecolab Ab
Piispanportti 10
FI-02200 Espoo
Telefon 00358-20 7561 400

FRANKREICH
Ecolab S.N.C.
8, rue Rouget de Lisle
F-92442 Issy les Moulineaux
Cedex
Telefon 0033-140 939394

GRIECHENLAND
Ecolab A.E.
15, Fleming Street
GR-15123 Maroussi - Athens
Telefon 0030-21068 73700

IRLAND
Ecolab Ltd.
La Vallee House
Upper Dargle Road
IRL-Bray, Co. Wicklow
Telefon 00353-1 276 3500

ITALIEN
Ecolab S. r. l.
Via Paracelso, 6
I-20041 Agrate Brianza (MI)
Telefon 0039-39-60501

LETTLAND
Ecolab SIA
Karla Ulmana gatve 119
Rigas rajons, Marupes pagasts
LV - 2167 Latvia
Telefon 00371 - 706 37 70

LITAUEN
UAB "MEDIKONA"
Neries krantine 18
LT-3026 Kaunas
Telefon 00370-8-27 361113

NETHERLANDS
Ecolab BV
Edisonbaan 9-11
NL-3439 MN Nieuwegein
Telefon 0031-30-6082222

NORWEGEN
Ecolab a.s.
Postboks 6440 – Etterstad
N-0605 Oslo
Telefon 0047-22681800

ÖSTERREICH
Ecolab GmbH
Erdbergstraße 29
A-1030 Wien
Telefon 0043-1715 2550-0

POLEN
Ecolab Sp. z o.o.
ul. Kalwaryjska 69
PL-30-504 Kraków
Telefon 0048-122 616-100

PORTUGAL
Ecolab Hispano-Portuguesa S.A.
Estrada Outeiro Polima,
lote 11-3 A/B/C Aboboda
P-2785 S. Domingos de Rana
Telefon 00351-214 480750

RUMÄNIEN
Ecolab S.R.L
Sos. Nicolina nr. 3
bl. 928, parter,
RO-700722 Iasi
Telefon 0040-232-221859

RUSSLAND
ЗАО «Эколаб»
Марксистская ул. 3, стр.1
109147 Москва, Россия
Тел. 007 - 095 980-70-60
ZAO Ecolab
Marksistskaya str. 3, bld.1
RUS-109147 Moscow
Telefon 007 - 095 980-70-60

SCHWEDEN
Ecolab AB
Box 6103
S-12907 Hägersten
Telefon 0046-8-603 22 00

SCHWEIZ
Ecolab GmbH
Kriegackerstr. 91
CH-4132 Muttenz
Telefon 0041-6146 69466

SERBIEN & MONTENEGRO
Ecolab Hygiene d.o.o. Beograd
Cvijiceva 115
11000 Beograd
Telefon 00381-11-32 92 400

SLOWAKEI
Ecolab s.r.o.
Cajakova 18
SK-81105 Bratislava
Telefon 00421 - 257 2049 15,16

SLOWENIEN
Ecolab d.o.o.
Vajngerlova 4, p. p. 1007
SLO-2001 Maribor
Telefon 00386-242 93-100

SPANIEN
Ecolab Hispano-Portuguesa S.A
C/ Fructuos Gelabert, 2-4, 7a
E-08970 Sant Joan Despi
(Barcelona)
Telefon 0034-9347 58900

TSCHECHISCHE REPUBLIK
Ecolab Hygiene s. r. o.
Hlinky 118
CZ-603 00 Brno
Telefon 00420-543 518 250

TÜRKEI
Ecolab A.P.
Altay Çeşme Mah. Narlı Çiftliği
Mevkii Engin Çýkmazý No:6
34843 Maltepe/Istanbul-Türkiye
Telefon 0090-216-4412030

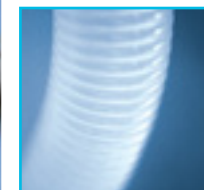
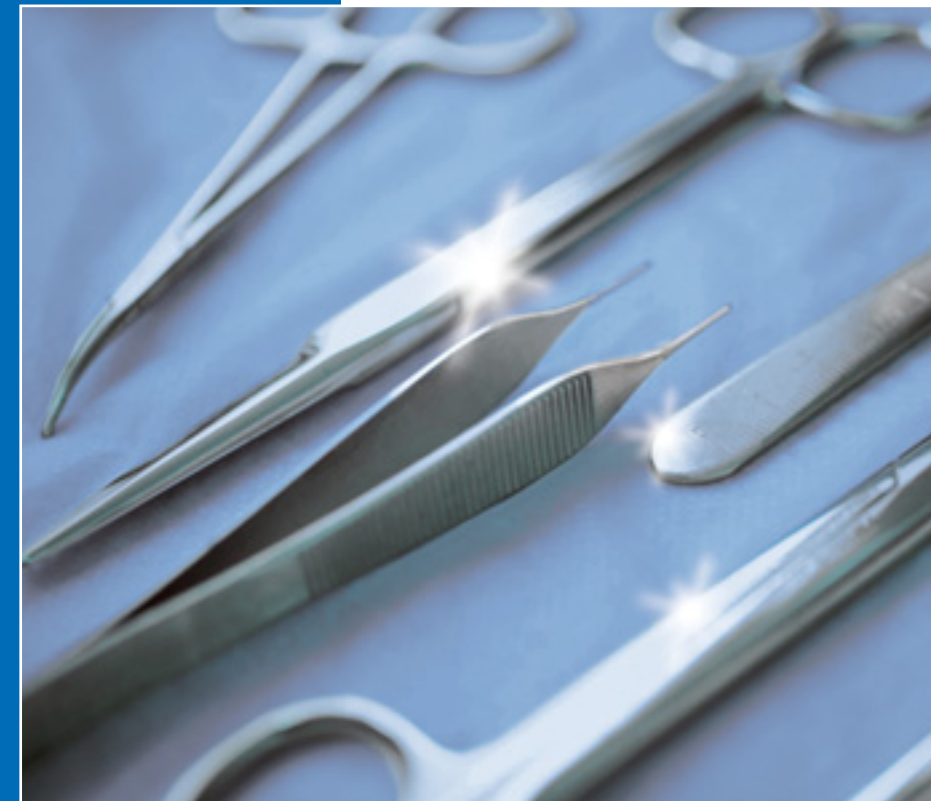
UNGARN
Ecolab-Hygiene Kft.
Alkotás u. 50.
H-1123 Budapest
Telefon 0036-1 325 3525

UKRAINE
Ecolab LLC
Boulevard Lichachova, 1/27
UA-01133 Kylv-133
Telefon 0038-044 494 3120

ECOLAB®

Sekumatic®

Instrumentenaufbereitung mit Sicherheit.



ECOLAB®

Ecolab Deutschland GmbH
P.O. Box 13 04 06
D-40554 Düsseldorf
Telefon +49 (2 11) 98 93-0
Fax +49 (2 11) 98 93-3 84

Ecolab GmbH
Erdbergstraße 29
A-1030 Vienna
Telefon +43 (1) 715 25 50
Fax +43 (1) 715 25 50-2850

www.ecolab.com

Ecolab GmbH
Kriegackerstraße 91
CH-4132 Muttenz
Telefon +41 (61) 4 66 94-66
Fax +41 (61) 4 66 94-55

PH 046/D 6002411 Dez. 2006

Health Care

Perfekte Hygiene ist eine Frage der Verantwortung.

Ein Wert ist für Ecolab entscheidend: Verantwortung. Er bestimmt unser Denken und Handeln. Denn wir wissen: Der Erfolg Ihrer Arbeit hängt unter anderem von der Zuverlässigkeit unserer Produkte ab. Gerade, wenn es um einen so wichtigen Bereich geht wie präzise Hygiene und Reinigung ist es entscheidend, einen verlässlichen Partner zu haben. Unsere jahrzehntelange Erfahrung sowie die hohe Kompetenz und Kundenorientierung gibt Vertrauen, dass wir auch Verantwortung übernehmen gibt Sicherheit. Denn wer Verantwortung übernimmt, verändert seine Einstellung und damit seine Arbeit. Entdecken Sie die Unterschiede.



Ecolab übernimmt Verantwortung.

Für Qualität.

Deshalb ...

... sind alle Sekumatic® Produkte präzise auf die Bedürfnisse im medizinischen Bereich abgestimmt.

... arbeitet Ecolab schon bei der Produktentwicklung eng mit den Herstellern der in Krankenhäusern eingesetzten Reinigungs- und Desinfektionsgeräte zusammen. Hierbei wird die EN 15883 berücksichtigt.

... werden alle Ecolab Produkte in anwendungstechnischen Laboratorien wissenschaftlich abgesichert. Ecolab übernimmt Verantwortung für die stetigen Verbesserungen.

Für kraftvolle Innovationen.

Deshalb ...

... verbessert Ecolab seine Produkte stetig und forscht an Neuentwicklungen.

... kann Ecolab exklusiv den patentierten Wirkstoff Glucoprotamin® nutzen, der die kritische Gruppe der Aldehyde in in vielen Bereichen der maschinellen Aufbereitung ablösen kann.

... entwickelt Ecolab Systemprodukte für eine einfache Anwendung. So bietet Sekumatic® FDR Reinigung und Desinfektion in einem Produkt.

... ist Ecolab führend in der Entwicklung von Peressigsäure-basierten Reinigungs- und Desinfektionsmitteln wie sie z.B. im **PerOxyBalance** System verwendet werden, das für Anwender und Instrumente gleichermaßen sicher ist

Für Personal und Patient.

Deshalb ...

... bieten Sekumatic® Produkte nicht nur ein breites Wirkungsspektrum, sehr gute Materialverträglichkeit, sondern auch die heute bestmögliche Sicherheit für Patient und Personal.

... entwickelt Ecolab zusammen mit den Herstellern von Reinigungs- und Desinfektionsgeräten wie z.B. Miele, Olympus und Fresenius Produkte, die optimal auf die jeweiligen Prozesse abgestimmt sind.

... engagiert sich Ecolab in Arbeitskreisen wie dem AKI (Arbeitskreis Instrumentenaufbereitung), der für eine sichere Reinigung und Desinfektion eintritt. Auch in anderen Ländern Europas ist Ecolab in Arbeitsgruppen/Gremien vertreten, die sich mit Reinigung und Desinfektion beschäftigen.

Für die optimale Nutzung unserer Sekumatic® Produkte.

Deshalb ...

... beraten Ecolab-Mitarbeiter kompetent bei der Auswahl der Verfahren und Produkte und bieten umfassende Hilfe zur sachgerechten Anwendung.

... entwickelt Ecolab Innovationen für die Lösung von Anwenderproblemen, die sich speziell auf die Bedürfnisse vor Ort zuschneiden lassen. Kundenprobleme werden gelöst – über den Einsatz unserer Chemie hinaus.

... organisiert Ecolab Schulungen und Seminare zur Fortbildung. Diese können vor Ort oder bei Ecolab in Düsseldorf sein.

... veröffentlicht Ecolab Dokumentationen für jedes Produkt.

Für einen erstklassig technischen Service.

Deshalb ...

... bietet Ecolab von der Planung bis zur routinemäßigen Kontrolle der Dosierung eine optimale Betreuung.

... stellen speziell geschulte Ecolab-Techniker unsere Dosiergeräte vor Ort ein.

... übernimmt Ecolab vor Ort die Wartung der Dosiereinrichtungen und kontrolliert die jeweiligen Dosierungen der Produkte. Ecolab kontrolliert auch die Programmabläufe und gibt präzise Hilfestellung bei Problemen.

...bietet Ecolab Hilfe bei der Validierung der Reinigungs- und Desinfektionsgeräte und der Dosieranlagen.

Für die Umwelt.

Deshalb ...

... hat Ecolab schon frühzeitig begonnen, ökologische Gutachten für alle Produkte zu erstellen.

... gehören ökologische Sicherheit und ein verantwortungsvoller Umgang mit den Ressourcen zu den wichtigen Leitlinien von Ecolab.

...bietet Ecolab für alle Produkte toxikologische Gutachten.



Reinigung – so präzise
wie die Chirurgie selbst.

Chirurgie

Nirgendwo im medizinischen Bereich sind die Hygieneanforderungen so hoch und komplex wie in der Chirurgie. Präzise und extrem feinteilige Instrumente aus unterschiedlichen Materialien müssen gründlich gereinigt und desinfiziert werden. Dabei lautet die Herausforderung Hygiene und Materialverträglichkeit optimal in Einklang zu bringen.

NEU

Alkalische Reinigung

Sekumatic® PR
Sekumatic® FR

Mild alkalische Reinigung

Sekumatic® MultiClean

Neutrale Reinigung

Sekumatic® FRE
Sekumatic® NeutraClean

Ideal für

Spülgut, das alkalische und saure Milieus verträgt. Für Instrumente mit unterschiedlichen Oberflächen. Auch für schwer zu reinigende komplexe Instrumente geeignet.

- chirurgische Instrumente (Skalpelle, Scheren u.a.)
- Instrumente der minimalinvasiven Chirurgie
- Kunststoffe

Vorteile des Prozesses

- leistungsstarkes System aus alkalischen Reinigern und optimal darauf abgestimmten Neutralisatoren.
- sehr gute Reinigungsleistung auch an schlecht zu erreichenden Stellen durch hervorragende Ablösung von Anschmutzungen

Ideal für

Instrumente aus empfindlichen Materialien, zum Beispiel

- farbeloxierten Oberflächen
- Kunststoff oder kunststoffüberzogenen Metallen
- hochwertigen Optiken.
- Titan

Vorteile des Prozesses

- starke Reinigungsleistung durch speziell entwickelte Formulierung mit Phosphaten
- Reiniger entspricht den Empfehlungen des RKI*; pH > 10 bei einer Prozeßtemperatur von 55° C
- hohe Reinigungsleistung
- optimale Reinigungsleistung auch an mechanisch schwer zu reinigenden Stellen
- abhängig von der Wasserqualität keine Neutralisation notwendig
- sehr gute Materialverträglichkeit

Ideal für

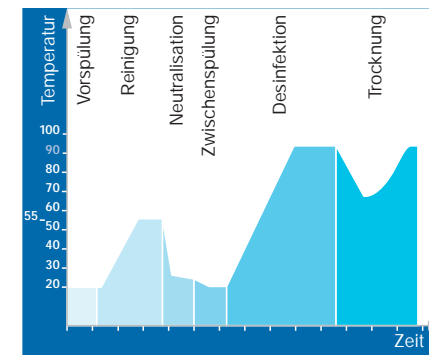
Instrumente aus empfindlichen Materialien, zum Beispiel

- farbeloxierten Oberflächen
- kunststoffüberzogene Metalle
- Kunststoffe wie z.B. OP-Schuhe
- hochwertigen Optiken.

Vorteile des Prozesses

- starke Reinigungsleistung durch flüssige Reiniger mit optimaler Tensidkombination. Bei Sekumatic FRE unterstützen Enzyme die Eiweißentfernung.
- hohe Wirksamkeit bei niedrigen Temperaturen (40 - 55° C)
- schonende Reinigung im pH-neutralen Bereich und bei geringen Temperaturen bei Verwendung von VE-Wasserqualität
- hohe Reinigungsleistung bei unterschiedlichen Schmutzbelastungen

* Robert-Koch-Institut



Aufbereitungsprogramm mit thermischer Desinfektion

Für die Neutralisation bietet Ecolab Sekumatic FNZ oder FNP (Zitronen-/Phosphorsäure) abhängig von der Wasserqualität an.

NEU

Alkaline/OXIVARIO

Sekumatic® FR +
Sekumatic® OXIVARIO

Speziell für

die Benutzung der durch Miele patentierten Prozesse OXIVARIO.

In diesen Verfahren wird in einem zusätzlichen Reinigungsschritt durch die Kombination alkalischer Reiniger und Sekumatic OXIVARIO eine optimale Entfernung von Eiweißen von chirurgischen Instrumenten bewirkt.

Vorteile des Prozesses

- sehr gute Reinigungsleistung auch an schlecht zu erreichenden Stellen durch hervorragende Ablösung von Anschmutzungen
- eine manuelle Vorreinigung ist nicht zwingend erforderlich

Neutral/ORTHOVARIO

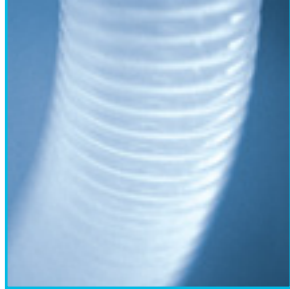
Sekumatic® NeutraClean +
Sekumatic® FR +
Sekumatic® OXIVARIO

Spezielle Kombination eines alkalischen und eines neutralen Reinigers zum Einsatz im ORTHOVARIO-Verfahren. Speziell für die Aufbereitung von empfindlichen Materialien (z.B. eloxiertes Aluminium).

Durch ein abgestimmtes Mischungsverhältnis des alkalischen Reinigers mit dem Neutralreiniger in den beiden Reinigungsstufen des Verfahrens, sowie Zusatz von Sekumatic OXIVARIO im 2. Reinigungsschritt – wird eine effektive und materialchonende Reinigung auch empfindlicher Materialien (z.B. eloxiertes Aluminium) erzielt.

Vorteile des Prozesses

- effiziente Reinigung durch optimal abgestimmte Reinigungsmittelkombination
- schonende Reinigung im mildalkalischen Bereich pH > 10 und bei Gebrauch von VE-Wasserqualität
- es ist eine zeitgleiche Aufbereitung von empfindlichen und unempfindlichen Materialien möglich



Ein beruhigendes Gefühl:
Hygiene, auf die Verlass ist.

Anästhesie

In der Anästhesie kommen überwiegend Materialien zum Einsatz, die unter Hitze oder dem Einfluss von Laugen oder Säuren schnell altern. Das breite und innovative Ecolab-Sortiment bietet für jedes Reinigungsproblem den optimalen und materialschonenden Prozess.

Alkalische Reinigung

Sekumatic® FR
Sekumatic® PR

Neutrale Reinigung

Sekumatic® FRE
Sekumatic® NeutraClean

Chemo-thermische Aufbereitung bei 60° C alkalische oder pH- neutrale Reinigung

Ideal für

alle Arten von thermostabilen Anästhesiematerialien, die in einem Prozess mit thermischer oder chemo-thermischer Desinfektion wiederaufbereitet werden können

Vorteile des Prozesses

- leistungsstarkes System aus alkalischen Reinigern und optimal darauf abgestimmten Neutralisatoren
- sehr gute Reinigungsleistung auch an schlecht zu erreichenden Stellen durch hervorragende Ablösung von Anschmutzungen

Ideal für

Anästhesiematerialien

Vorteile des Prozesses

- hohe Reinigungsleistung durch flüssige Reiniger mit optimaler Tensidkombination. Bei Sekumatic FRE unterstützen Enzyme die Eiweißentfernung.
- hohe Wirksamkeit bei niedrigen Temperaturen (40 - 55° C)
- schonende Reinigung im pH-neutralen Bereich bei Gebrauch von VE-Wasserqualität
- hohe Reinigungsleistung auch bei Blutbelastung
- es ist eine zeitgleiche Aufbereitung von empfindlichen und unempfindlichen Materialien möglich
- optimale Reinigungsleistung auch an mechanisch schwer zu reinigenden Stellen

Ideal für

thermolabile Anästhesie-Instrumente aus

- Gummi
- Latex
- Silikon
- thermolabile OP-Schuhe.

Vorteile des Prozesses

- sichere und materialschonende Desinfektion bei niedrigeren Temperaturen (60° C)
- alkalisch mit Sekumatic® FR oder Sekumatic® MultiClean und Sekumatic® FD
- pH-neutral mit Sekumatic® FRE oder Sekumatic® NeutraClean und Sekumatic® FD



Die Königsdisziplin der
Reinigung und Desinfektion.

Endoskopie

Endoskope zu reinigen und zu desinfizieren stellt höchste Ansprüche an Produkte und Verfahren. Sie müssen materialschonend sein, sollen aber gleichzeitig hervorragende Lösungs- und Reinigungseigenschaften besitzen. Denn nur so kann auch in den schwer zugänglichen Bereichen ein perfektes Reinigungsergebnis gewährleistet werden. Durch intensive Forschung in Zusammenarbeit mit dem Endoskopehersteller Olympus hat Ecolab Spezialprodukte für diesen Bereich entwickelt, die alle gestellten Anforderungen in herausragender Weise erfüllen.

Chemo-thermische Aufbereitung bei 60° C pH-neutrale Reinigung

Neue Entwicklungen

Ideal für

Instrumente aus thermolabilen Materialien wie Kunststoffen, Elastomeren, Kitten, Klebern, zum Beispiel

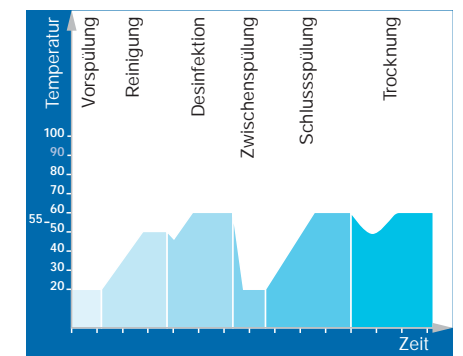
- Flexible Endoskope

Vorteile des Prozesses

- speziell entwickelte Produkte für flexible Endoskope zur Reinigung und Desinfektion: Olympus Cleaner und Olympus Disinfectant
- sichere und materialschonende Desinfektion bei niedrigeren Temperaturen (55° C < 60° C)

Auch bei der Endoskop-Aufbereitung ist Ecolab Vorreiter bei der Entwicklung neuester Technologien zum Beispiel für:

- Olympus ETD 2 Prozess. Desinfektionsmittel auf Aldehydbasis
- Olympus ETD 3 Prozess. Desinfektion mit dem optimierten Peressigsäuresystem **PerOxyBalance**. Ein System, das Desinfektionsleistung, Materialverträglichkeit und Anwendungssicherheit in nahezu einzigartiger Weise ins Gleichgewicht bringt.



Quelle: Arbeitskreis Instrumenten-Aufbereitung (AKI)

Aufbereitungsprogramm mit chemo-thermischer Desinfektion



Perfekte Pflege,
perfekte Hygiene.

Pflegebereich und Betten-/Wagendekontaminationsanlagen

Eine sichere, standardisierte Reinigung und Desinfektion sind essentiell, um die hohen Hygienestandards für Patienten garantieren zu können. Sekumatic® Produkte gewährleisten größtmögliche Sicherheit für Personal und Patienten verbunden mit äußerst materialschonenden Eigenschaften.

Deshalb hat Ecolab spezielle Produkte für Bettenwaschanlagen und Steckbeckenspüler entwickelt. (thermisch und chemo-thermisch)

Pflegebereich	Betten- und Wagen- dekontaminationsanlagen	
Thermische Desinfektion Sekumatic® FKS Sekumatic® FRK	Chemo-thermische Desinfektion Sekumatic® FDR	Chemo-thermische Desinfektion Sekumatic FDR Sekumatic FKN
Ideal für <ul style="list-style-type: none">• Steckbecken• Urinflaschen• Saugflaschen• Einsatzkörbe mit verschiedenen Utensilien Vorteile des Prozesses <ul style="list-style-type: none">• geringere Abwasserbelastung durch thermische Desinfektion	Ideal für <ul style="list-style-type: none">• Steckbecken• Urinflaschen• Saugflaschen• Einsatzkörbe mit verschiedenen Utensilien Vorteile des Prozesses <ul style="list-style-type: none">• auch für thermolabile Materialien geeignet• sichere materialschonende Desinfektion bei niedrigen Temperaturen (60° C)	Ideal für <ul style="list-style-type: none">• Bettgestelle• Nachttische• Sterilgutbehälter• Transportwagen• OP-Tische und Mobiliar• OP-Schuhe• und andere aufbereitbare Behandlungsgüter Vorteile des Prozesses <ul style="list-style-type: none">• schnelle Wiederverwendbarkeit da kurze Aufbereitungszeiten• effiziente Reinigung und Desinfektion• geringer Dekontaminationsmittelverbrauch durch Umwälzsystem• rückstandsfreie Trocknung bei Verwendung von Sekumatic FKN



Perfekte Reinheit und Hygiene
unter Laborbedingungen.

Labor

Im Laborbereich treffen unterschiedlichste Arten von Verschmutzungen und mikrobiologischer Kontamination aufeinander. Gleichzeitig müssen Reinigung und Desinfektion zu einem absolut rückstandsfreien Ergebnis führen, damit bei der Verwendung der Laborgeräte die Untersuchungsergebnisse nicht beeinflusst werden. Hier geht es um chemische Reinheit und höchste Präzision bei der Desinfektion.

NEU	
Alkalische Reinigung Sekumatic® FR Sekumatic® PR	Mild alkalische Reinigung Sekumatic® MultiClean
Ideal für <ul style="list-style-type: none">• Laborglas• Kunststoffbehälter Vorteile des Prozesses <ul style="list-style-type: none">• optimale Schmutzabtragung und Dispergierung• leistungsstarkes System aus alkalisch-tensidfreien Reinigern und optimal darauf abgestimmten Neutralisatoren	Ideal für <p>Laborglas und andere maschinell aufbereitbare Materialien</p> Vorteile des Prozesses <ul style="list-style-type: none">• starke Reinigungsleistung durch speziell entwickelte mild alkalische Reiniger mit Phosphaten• hohe Reinigungsleistung bei verschiedenen Belastungen• es ist eine zeitgleiche Aufbereitung von empfindlichen und unempfindlichen Materialien möglich• abhängig von der Wasserqualität keine Neutralisation notwendig• hohe Materialbeständigkeit



Blitzsaubere Instrumente –
für ein strahlendes Lächeln.

Dental

Die Reinigung und Desinfektion in der Zahnarztpraxis muss absolut zuverlässig sein, um die Patienten unter keinen Umständen zu gefährden. Da bei der Mehrheit der Zahnärzte manuelle Reinigungsverfahren angewendet werden, müssen die Produkte auch für das Personal vollkommen unbedenklich sein.

Ecolab bietet optimale Lösungen für die manuelle und maschinelle Instrumentendesinfektion: die Produktreihen Sekusept® und Sekumatic®.

NEU

Alkalische Reiniger

Sekumatic® PR
Sekumatic® FR

Mild alkalische Reiniger

Sekumatic® MultiClean

Ideal für

Spülgut, das alkalische und saure Milieus verträgt. Für Instrumente mit unterschiedlichen Oberflächen.

- thermostabile Kunststoffe
- Dentalinstrumente

Vorteile des Prozesses

- leistungsstarkes System aus alkalisch-tensidfreien Reinigern und optimal darauf abgestimmten Neutralisatoren. Alkalische Reiniger mit oder ohne Tenside möglich
- sehr gute Reinigungsleistung auch an schlecht zu erreichenden Stellen durch hervorragende Ablösung von Anschmutzungen

Ideal für

Instrumente aus empfindlichen Materialien, zum Beispiel

- farbeloxierten Oberflächen
- kunststoffüberzogene Metalle
- Kunststoffe und diverse Kunststoffutensilien
- Titan

Vorteile des Prozesses

- starke Reinigungsleistung durch speziell entwickelte mild alkalische Reiniger mit Phosphaten
- Reiniger gemäß den Empfehlungen des RKI*; pH > 10 bei einer Prozeßtemperatur von 55° C
- hohe Reinigungsleistung bei verschiedenen Belastungen
- gleichzeitige Aufbereitung von empfindlichen und unempfindlichen Materialien möglich
- optimale Reinigungsleistung auch an mechanisch schwer zu reinigenden Stellen
- abhängig von der Wasserqualität keine Neutralisation notwendig
- sehr hohe Materialbeständigkeit

* Robert-Koch-Institut



Aktive Reinigung und
hochwirksame Desinfektion.

Manuelle Instrumentendesinfektion für Ihre Sicherheit

Medizinische Instrumente stellen in gewisser Weise eine Verlängerung der Hand dar. Sie haben wichtige Funktionen und dringen in sensible Bereiche des Körpers vor. Deshalb ist gerade hier ein hohes Maß an Sauberkeit so wichtig. Ecolab hat für alle Zwecke die passenden Produkte und sichert so die beste Reinigung/Desinfektion im manuellen Reinigungsprozess. Nicht nur zum Schutz der Instrumente, sondern auch für den Patienten und das Personal. Zwei Beispiele sind:

Sekusept® PLUS



Ideal für

die Desinfektion von medizinischen Instrumenten aus: Metall, Kunststoff, Glas, usw., geeignet für Ultraschallanwendung. Hervorragend geeignet für thermolabiles Material, das desinfiziert, aber nicht sterilisiert werden kann, z.B. Anästhesiezubehör und flexible Endoskope.

Vorteile des Prozesses

- wirksam gem. VAH gegen: Bakterien (inkl. Tbc) und Hefen. Begrenzt viruzid (einschl. HBV, HIV, HCV) gem. RKI-Empfehlung 01/2004.
- alle gebräuchlichen Materialien oder Metallverbindungen werden schonend desinfiziert und gereinigt
- hervorragende Reinigungsleistung auch bei stark verschmutzten Instrumentarien
- hervorragende Materialverträglichkeit
- kurze Einwirkzeiten
- niedrige Anwendungskonzentration

Sekusept® aktiv

PerOxyBalance®

Ideal für

die reinigende Desinfektion von thermostabilen und thermolabilen Instrumenten. Besonders geeignet zur desinfizierenden Vorreinigung und Schlussdesinfektion von flexiblen Endoskopen und kritischen Materialien wie Silikon, Polycarbonat, Polysulfon und Acrylglas. Auch für Ultraschallbäder geeignet.

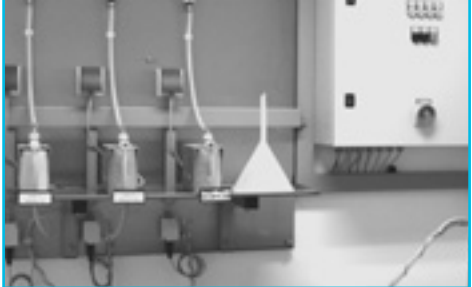
Vorteile des Prozesses

- wirksam gem. VAH gegen: Bakterien (inkl. Tbc) und Hefen. Begrenzt viruzid (einschl. HBV, HIV, HCV) und viruzid gem. RKI-Empfehlung 01/2004
- schnelle Umlaufzeiten der Instrumente
- kurze Einwirkzeiten durch leistungsstarke Formulierung
- niedrige Einsatzkonzentration
- zur Überprüfung der Wirksamkeit können die Sekusept aktiv Teststreifen verwendet werden

Neue Entwicklungen

Ecolab arbeitet als forschendes Unternehmen ständig an der Weiterentwicklung von Produkten und innovativen Technologien.

Ein besonderer Schwerpunkt ist die perfekte Abstimmung von Reinigungs- und Desinfektionsprodukten auf die besonderen Gegebenheiten und Anforderungen in den unterschiedlichen medizinischen Bereichen.



Dosiertechnik und Dosiersysteme.

Technischer Service

ECOLAB entwickelt ständig neue Produkte, Verfahren und Dienstleistungen, um den aktuellen Standards und Bestimmungen in der Hygiene gerecht zu werden. Höchste Sicherheit und Wirtschaftlichkeit können nur durch eine abgestimmte Kombination von Produkt und Service gewährleistet werden. Deshalb brauchen Sie einen Partner, der umfassende Lösungskonzepte bietet und auf den Sie sich verlassen können.

Planung	Technik	Sicherheit	Anlagen-management
<ul style="list-style-type: none">• Begehung und Beratung• Analyse• Konzeption• Projektierung	<ul style="list-style-type: none">• Entwicklung und Fertigung• Integrierte Dosiersysteme• Konzentratfördertechnik• Anlagen- und Prozessoptimierung	<ul style="list-style-type: none">• Dosiergenauigkeit• Sicherheitssysteme• Sicherheitsausstattung• Funktions- und Wirtschaftlichkeitsprüfung	<ul style="list-style-type: none">• Instandhaltung gemäß DIN 31051• modulare Serviceangebote• Dokumentation und Überwachung



Alle Produkte auf einen Blick.

Sekumatic® im Überblick

Die Produktpalette Sekumatic® bietet optimale Lösungen für jeden Bereich der maschinellen Desinfektion und Reinigung.

Produkt	Gebinde	Kurz-zeichen	Anwendungsbereich						
			Instrumente thermostabil	Instrumente thermolabil	MIC	OP-Schuhe	Alu/Eloxal	Betten- und Container- waschanlagen	Steckbecken
Sekumatic® PR Pulver-Reiniger, alkalisch	8 kg	MPR8	•	•	•	•			
Sekumatic® FR Flüssig-Reiniger, alkalisch, tensidfrei	3 x 5 L 20 L 200 L	MFR3 MFRT MFRF2	•	•	•	•			
Sekumatic® MultiClean Flüssiger mild-alkalischer Reiniger, tensidfrei	3 x 5 L 20 L 200 L	MMC3 MMC20 MMCF2	•	•	•	•	•		
Sekumatic® NeutraClean Flüssiger neutraler Reiniger	3 x 5 L 20 L 200 L	MNC3 MMC20 MNCF2	•	•	•	•	•	•	
Sekumatic® OXIVARIO Reinigungsverstärker für die alkalisch-oxidative Reinigung	3 x 2,8 L	MOX28	•	•	•				
Sekumatic® FRE Flüssig-Reiniger auf Enzymbasis, pH-neutral	3 x 5 L 20 L 200 L	MFRE3 MFREB MFREF	•	•	•	•	•	•	
Sekumatic® FDR Flüssiges Reinigungs- und Desinfektionsmittel, aldehydfrei, pH-neutral	3 x 5 L 20 L 200 L	MFD3 MFDRB MFDRF		•	•	•	•	•	•
Sekumatic® FD Flüssiges Desinfektions- mittel, pH-neutral	3 x 5 L	MFD3		•	•	•			
Sekumatic® FNZ Flüssiger Neutralisator auf Zitronensäurebasis, tensidfrei	3 x 5 L 20 L 200 L	MFNZ3 MFNZB MFNZF	•	•	•	•			
Sekumatic® FNP Flüssiger Neutralisator auf Phosphorsäurebasis, auch zur sauren Vorreinigung und Grundreinigung	3 x 5 L 20 L 200 L	MFNP3 MFNPT MFNPF	•	•	•	•			
Sekumatic® FK Flüssiger Klarspüler, sauer	4 x 2 L 20 L	MFK4 MFKB	•					•	
Sekumatic® FKN Flüssiger Klarspüler, neutral	5 L 20 L 200 L	MFKN3 MFKNB MFKNF		••	••	••	•	•	•
Sekumatic® FKS Flüssiger Klarspüler, sauer für Steckbecken Aufbereitungsanlagen, kalkbindend	5 L 200 L	MFKS MFKSF							•
Sekumatic® FRK Flüssiges Reinigungs- und Klarspülmittel, alkalisch, enthärtend	3 x 5 L	MFRK3							•
Sekumatic® IS Instrumenten-Spray auf Paraffinölbasis	12 x 250 ml	MIS	•		•				

*Zur Unterstützung der Trocknung, Anwendung in Abhängigkeit vom Spülgut

Produktbeschreibung

	Definition	Eigenschaften	geeignete Prozesse
Sekumatic® PR Pulver-Reiniger	Reinigungsgranulat für chirurgische Instrumente und andere Geräte.	<ul style="list-style-type: none">• beseitigt hartnäckige Flecken rückstandsfrei• staubfrei zu dosieren, da Granulat• alkalisch	<ul style="list-style-type: none">• für den Reinigungsschritt bei Verfahren mit thermischer Desinfektion (93° C)• für den Reinigungsschritt bei Verfahren mit chemisch thermischer Desinfektion (60° C)
Sekumatic® OXIVARIO Reinigungsverstärker	Flüssiger Reinigungsverstärker auf der Basis von Aktivsauerstoff, der in Kombination mit speziellen Reinigern eingesetzt wird.	<ul style="list-style-type: none">• zur Proteinentfernung• hervorragende Reinigungseigenschaften in Kombination mit Sekumatic FR und/oder Sekumatic Neutraclean• Sicherheitsbehälter	<ul style="list-style-type: none">• OXIVARIO Prozess Miele• ORTHOVARIO Prozess
Sekumatic® FR Flüssig-Reiniger	Flüssiger Reiniger für chirurgische Instrumente und andere medizinische Spülgüter.	<ul style="list-style-type: none">• reinigt rückstandsfrei• tensidfrei, dadurch schaumfreie Reinigung• alkalisch• sehr gute Materialverträglichkeit	<ul style="list-style-type: none">• für den Reinigungsschritt bei Verfahren mit thermischer Desinfektion (93° C)• für den Reinigungsschritt bei Verfahren mit chemisch thermischer Desinfektion (60° C)
Sekumatic® MultiClean NEU Flüssig-Reiniger	Flüssiger mild-alkalischer Reiniger mit speziell entwickelter Formulierung für sehr hohen Materialschutz.	<ul style="list-style-type: none">• hohe Materialverträglichkeit• keine Schaumbildung (tensidfrei)• pH >10 bei 55°C• speziell für (farbeloxiertes) Aluminium• breites Anwendungsspektrum	<ul style="list-style-type: none">• für den Reinigungsschritt bei Verfahren mit thermischer Desinfektion (93° C)• für den Reinigungsschritt bei Verfahren mit chemisch thermischer Desinfektion (60° C)
Sekumatic® NeutraClean NEU Flüssig-Reiniger	Flüssiger neutraler Reiniger, auch geeignet für das ORTHOVARIO-Verfahren von Miele.	<ul style="list-style-type: none">• pH-neutral• speziell entwickelte Formulierung• geprüft und freigegeben von Miele• auch für chemisch thermische Prozesse	<ul style="list-style-type: none">• für den Reinigungsschritt bei Verfahren mit thermischer Desinfektion (93° C)• für den Reinigungsschritt bei Verfahren mit chemisch thermischer Desinfektion (60° C)
Sekumatic® FRE Flüssig-Reiniger	Flüssiger Reiniger für chirurgische Instrumente, MIC-Instrumente, Kunststoff-utensilien sowie Container.	<ul style="list-style-type: none">• pH-neutral• auf Enzymbasis• besonders gut für empfindliche Materialien geeignet• beseitigt effektiv Blut und Eiweiß im Niedrigtemperaturbereich (40° C - 60° C)• keine Neutralisation notwendig	<ul style="list-style-type: none">• für den Reinigungsschritt bei Verfahren mit thermischer Desinfektion (93° C)• für den Reinigungsschritt bei Verfahren mit chemisch thermischer Desinfektion (60° C)• für den Reinigungsschritt in Bettgestell- und Containerdekontaminationsanlagen
Sekumatic® FDR Flüssig-Reinigungs- und Desinfektionsmittel	Das typische 2in1-Produkt garantiert eine hervorragende Reinigung und sichere Desinfektion bereits bei 60° C. Besonders geeignet für Bettgestelle, Container und thermolabile Materialien.	<ul style="list-style-type: none">• mit dem patentierten Wirkstoff Glucoprotamin• aldehydfrei• pH-neutral	<ul style="list-style-type: none">• Reinigungs- und Desinfektionsschritt von chemothermischen Aufbereitungsverfahren (z.B. Bettgestelle, Container, OP-Schuhe usw.)

	Definition	Eigenschaften	geeignete Prozesse
Sekumatic® FD Flüssiges Desinfektionsmittel	Flüssiges Desinfektionsmittel für effiziente Desinfektion bei chemothermischer Aufbereitung.	<ul style="list-style-type: none">• materialschonend• antibakteriell• fungizid• viruzid• pH-neutral	<ul style="list-style-type: none">• Desinfektionsschritt chemothermischer Prozesse
Sekumatic® FNZ Flüssiger Neutralisator	Flüssiger Neutralisator nach alkalischer Reinigung.	<ul style="list-style-type: none">• auf Zitronensäurebasis• hohe Umweltverträglichkeit• tensidfrei	<ul style="list-style-type: none">• Zur Neutralisation bei chemothermischen und thermischen Aufbereitungsverfahren
Sekumatic® FNP Flüssiger Neutralisator	Flüssiger Neutralisator nach alkalischer Reinigung. Auch zur sauren Vor- und Grundreinigung chirurgischer Instrumente geeignet.	<ul style="list-style-type: none">• auf Phosphorsäurebasis• tensidfrei• nicht geeignet für Buntmetalle, eloxiertes Aluminium	<ul style="list-style-type: none">• Zur Neutralisation bei chemothermischen und thermischen Aufbereitungsverfahren
Sekumatic® FK Flüssiger Klarspüler	Flüssiges, saures Klarspülmittel . Gut geeignet für alle metallischen Werkstoffe und Glas.	<ul style="list-style-type: none">• saurer pH-Wert• Korrosionsschutz	<ul style="list-style-type: none">• thermische Verfahren• Anwendung in Dekontaminationsanlagen für Bettgestelle und Wagen
Sekumatic® FKN Flüssiger Klarspüler	Flüssiges Klarspülmittel für fleckenloses Trocknen. Gut geeignet für alle Betten- und Containerwaschanlagen.	<ul style="list-style-type: none">• neutraler pH-Wert	<ul style="list-style-type: none">• thermische Verfahren• Anwendung in Dekontaminationsanlagen für Bettgestelle und Wagen
Sekumatic® FKS Flüssiger Klarspüler	Kalkbindender, flüssiger Klarspüler für Steckbecken, Urinflaschen, Saugflaschen und Einsatzkörbe mit verschiedenen Utensilien.	<ul style="list-style-type: none">• verhindert Kalkablagerungen auf Heizstäben• sorgt für fleckenfreies Spülgut	<ul style="list-style-type: none">• thermische Verfahren
Sekumatic® FRK Flüssiges Reinigungs- und Klarspülmittel für Steckbeckenwaschanlagen.	Flüssiges Reinigungs- und Klarspülmittel für Steckbeckenwaschanlagen.	<ul style="list-style-type: none">• alkalisch	<ul style="list-style-type: none">• thermische Verfahren
Sekumatic® IS Instrumentenspray	Instrumentenspray zur gezielten und effektiven Pflege von Gelenken und Scharnieren.	<ul style="list-style-type: none">• auf Paraffinölbasis• kein Einfluß auf die Dampfsterilisation	